

Zeitschrift: Wasser Energie Luft = Eau énergie air = Acqua energia aria
Herausgeber: Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband
Band: 115 (2023)
Heft: 1

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Impressum



Wasser Energie Luft
Eau énergie air
Acqua energia aria

Schweizerische Fachzeitschrift für Wasserwirtschaft/
Revue suisse spécialisée sur l'aménagement des eaux

Gegründet 1908 / *Fondée 1908*

Bis 1930 «Schweizerische Wasserwirtschaft»;
 1931–1934 «Schweizerische Wasser- und
 Energiewirtschaft»; 1935–1975 «Wasser- und
 Energiewirtschaft»; ab 1975 «Wasser Energie Luft»

Herausgeber / *Éditeur*

Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband (SWV) /
Association suisse pour l'aménagement des eaux (ASAE)

Redaktionsleitung / *Direction de la rédaction*

Andreas Stettler, andreas.stettler@swv.ch

Layout, Anzeigen, Redaktion / *Mise en page,
 annonces, rédaction*

Mathias Mäder, mathias.maeder@swv.ch

ISSN 0377-905X

Verlag, Administration / *Édition, administration*

SWV, Rütistrasse 3a, CH-5401 Baden
 Telefon +41 56 222 50 69, info@swv.ch, www.swv.ch
 Postkonto Zürich: 80-1846-5
 Mehrwertsteuer-Nr.: CHE-115.506.846

Abonnement / *Abonnement*

Das Abonnement ist in der Mitgliedschaft SWV enthalten./
L'abonnement est compris dans l'affiliation ASAE.

Preise / *Prix*

Jahresabonnement CHF 120.–, zzgl. MwSt.; für das
 Ausland CHF 140.–; Einzelpreis Heft CHF 30.–, zzgl.
 MwSt. und Porto; erscheint 4 × pro Jahr. / *Abonnement
 annuel CHF 120.–, plus TVA; pour l'étranger CHF 140.–;
 Prix au numéro: CHF 30.–, plus TVA et frais de port;
 paraît 4 fois par an.*

«Wasser Energie Luft» ist offizielles Organ des SWV und
 seiner Gruppen: / *«Eau énergie air» est l'organe officiel
 de publication de l'ASAE et de ses groupes régionaux:
 Associazione Ticinese di Economia delle Acque (ATEA),
 Verband Aare-Rheinwerke (VAR), Rheinverband (RhV).*

Die publizierten Beiträge geben die Meinung der
 jeweiligen Autoren wieder. Diese muss sich nicht mit
 derjenigen der Redaktion oder der Verbände decken. /
*Les articles publiés reflètent les avis des auteurs et ne
 correspondent pas forcément à ceux de la rédaction ou
 des associations.*

Druck, Lektorat / *Production, Correction*
 Horisberger Regensdorf AG



«Wasser Energie Luft» wird
 mit Strom aus 100 % Schweizer
 Wasserkraft produziert und
 auf FSC-Papier gedruckt.

Abdichtungen

DICHTUNGEN FÜR
 WASSERKRAFTWERKE



Beispiel:
 MANOV® Systemdichtung WP
 Bauart 444 zur sicheren Abdichtung
 bei hohen Nuttieftenschwankungen
 z. B. Kaplanschaufeln

IDG-Dichtungstechnik GmbH

+49 7021 9833-0 | info@idg-gmbh.com | idg-gmbh.com

Armaturen



Die Adams Schweiz AG ist Ihr
 starker Partner für Armaturen
 in Wasserkraftwerken.

Know-how aus den
 Bündner Bergen –
 weltweit im Einsatz.

www.adams-armaturen.ch
 sales@adams-armaturen.ch
 Tel. +41 (0)81 410 22 22



Bautenschutz

BETOSAN

ISO 9001 | ISO 14001 | ISO 45001

BETOSAN AG
 3072 Ostermundigen
 Tel. 031 335 05 55
 info@betosan.ch
 www.betosan.ch

Sieben Niederlassungen -
 immer in Ihrer Nähe.

Gewässerökologie

www.oepelan.ch | 071 722 57 22 | info@oepelan.ch



~ Revitalisierung

an Fließgewässern und Seeufern
 Varianten- und Machbarkeitsstudien
 Ausführungsplanung und Umsetzung

~ Gewässerentwicklung

Entwicklungsziele und Initiierung
 Unterhaltskonzepte und Pflegepläne
 Erfolgskontrolle und Monitoring

~ Begleitplanungen

Landschaftsgestaltung
 Aquatisch, terrestrische Ökologie (UBB, UVB)
 Boden (Bodenschutzkonzepte, BBB)
 Naherholung und Besucherlenkung

Wir arbeiten in einem interdisziplinären Team aus
 Kulturingenieuren, Landschaftsarchitekten und
 Umweltfachleuten. Mit über 30 Jahren Erfahrung
 bieten wir Ihnen kreative und nachhaltige Lösungen.

Gewässerpflage



taftaucharbeiten ag
 Südroute 21 · CH-3260 Lyss
 Telefon +41 32 392 73 20 · Fax +41 32 392 73 21
 info@taftaucharbeiten.ch · www.taftaucharbeiten.ch

Gewässervermessung



Staubli, Kurath & Partner AG

Die Ingenieure im Wasser
 wasserbau.ch | sk@wasserbau.ch
 Tel. +41 43 336 40 50



Hydrografie

Meisser GEO

W.

Echolot, luftbild-gestützt, terrestrisch

erfahren | kompetent | engagiert

www.meisser-geo.ch

**SCHNEIDER
INGENIEURE**

Massgeschneiderte Lösungen für Bau und Vermessung

Präzisions-Geodäsie zur Überwachung von Stauanlagen, Druckleitungen und Wasserkraftwerken

Spundisstrasse 23 +41 81 286 97 00
7007 Chur schneideringenieure.ch

Stahlwasserbau



@II in ONE...

Engineering, Planung, Fabrikation und Herstellung von:

- Kegelstrahlschieber
- Drosselklappen
- Ventilen
- Entsander
- Staupendel
- Schützentafeln
- Druckleitungselementen



Stahleinbau GmbH, CH-3922 Stalden
www.stahleinbau.ch

Ingenieursdienstleistung

KISSLING + ZBINDEN AG
INGENIEURE PLANER USIC

K+Z Bern | Spiez | Thun | Solothurn

Lösungen aus einer Hand von der Bedürfnisanalyse bis zur Realisierung

Wasserbau

- Hochwasserschutz
- Renaturierung von Fließgewässern und Seen
- Wellenschutz
- Kraftwerkbau
- Hydraulische Modellierungen
- Murgang- und Geschiebeanalysen
- Gefahrenkarten und Notfallplanungen
- Gewässerraumbestimmung
- Fachgutachten Naturgefahren

Umwelt

- Gewässerunterhalt
- Schutzbautenkataster
- Umweltberichterstattung und Umweltaubbegleitung
- Aufwertung von aquatischen und terrestrischen Lebensräumen
- Erfolgs- und Wirkungskontrollen
- Bodenkundliche Baubegleitung
- Landumlegung

www.kzag.ch

i **SK&**

Ingenieurdienstleistungen

Staubli, Kurath & Partner AG
Die Ingenieure im Wasser
wasserbau.ch | sk@wasserbau.ch
Tel. +41 43 336 40 50

Fischwanderhilfen und Revitalisierungen

Wir planen und bauen für Sie.

Kontaktieren Sie uns:
Tel. 081 258 40 50
eMail: chur@pini.group

PINI
SMART ENGINEERING

STAHLTEC
Geht nicht? Gibt's nicht!

Engineering & Lieferung

- von HSR Entsander (Patent)
- von Sonderkonstruktionen im Stahlwasser- und Maschinenbau

www.stahltec.ch

**DIVING SERVICE
DIVING MARINA CONSTRUCTION
HYDROKARST SWISS SA**

Hafenbau, Seewasserleitung und Staumauer

Hydrokarst Swiss SA
Tel. +41 (0)26 673 11 62

www.hydrokarstswiss.com

i

Präsentieren Sie Ihre Firma einem grossen Fachpublikum zu attraktiven Preisen mit einem Eintrag im «WEL»-Branchenverzeichnis.

mathias.maeder@swv.ch

Quagga Muschel !?

www.moule-quagga.ch

Hydrokarst Swiss SA
Tel. +41 (0)26 673 11 62

taf taucharbeiten ag

taf taucharbeiten ag
Südstrasse 21 · CH-3250 Lyss
Telefon +41 32 392 73 20 · Fax +41 32 392 73 21
info@taf-taucharbeiten.ch · www.taf-taucharbeiten.ch

patscheiderpartner
ENGINEERS

25 Jahre Ingenieurdiendienstleistungen im Wasserbau aus einer Hand

BERATUNG
PLANUNG
BAULEITUNG

Seit 2022 in der Schweiz:
Laurenzenvorstadt 25, 5000 Aarau
www.patscheiderpartner.ch

i

SK&

Sicherheitsbeurteilungen

Staubli, Kurath & Partner AG
Die Ingenieure im Wasser
wasserbau.ch | sk@wasserbau.ch
Tel. +41 43 336 40 50

Wasserbau
Strassenbau
Tiefbau
Betonbau
Spezialtiefbau

marti

arc jura
A Bugeon, CH - 2087 Cornaux
Tél. 032 758 00 00 / cornaux@martisa.ch

Öko-Baumeister

www.martiacrjura.ch

i

SK&

Wasserbau

Staubli, Kurath & Partner AG
Die Ingenieure im Wasser
wasserbau.ch | sk@wasserbau.ch
Tel. +41 43 336 40 50

Willy Stäubli Ing. AG
Wasserbau Stahlbau

WASSERBAU STAHLBAU TAUCHERARBEITEN

Waldhofstrasse 6 Fax 043 960 82 23
8810 Horgen ingenieur@willystaebli.ch
Tel. 043 960 82 22 www.willystaebli.ch

wsb

Pioniere im Wasserbau

wsb AG · Steinackerstrasse 56 · 8302 Kloten
www.wsbag.ch · info@wsbag.ch · 043 433 30 03



Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband
Association suisse pour l'aménagement des eaux
Associazione svizzera di economia delle acque